انيله سواتو رسالة يڠ كچيل يڠدنماكندي

دڠن

# (مبدأ الفكرة في المقولات العشرة)

مترجمهكندي

اوله الفقير الى الله الغني عبدالقادر بن واڠه

كمفوڠ سكم دارتن فطاني جالن فالس رڠكوك

دفوڠوتكندي دڠن جالن ممنديق جوا

سباڬي جادي لونس باڬي

اورڠيڠ بهارو بلاجر

حمدا لمن انال من شاء من عباده ماشاء. صلاة وسلاما على من اختاره من الاصفياء وعلى آله واصحابه هم نجوم الاهتداء. اما بعد مك سات تله همب تاتفكن رسالة يڠ برنام " مبدأ الفكرة في المقولات العشرة " كاراڠن الشباب النجيب الحليم ذي العقل والفهم السليم عبدالقادر بن واڠه السكامي درفد اول هڠݢ اخر حرفا حرفا. مك همب دافتكندي موافقة دڠن بارڠيڠ همب تلقيكندي درفد كورو همب يڠ فائق فد اين بچاراٴن يڠ دقيق الشيخ اسماعيل عبدالقادر الفطاني بلغه الله الاماني وهي سوداراكو سديكيتله اورڠ٢ مودا يڠ منده‌هولوي اکن اترابن كفد بچارا اللآلى خصوصا كفد اين

مقام يڠ عالي اوله ايت مك ساڠت٢ له فاتوت باڬي انق بڠسا كامي يڠ ماسيه برلومبا٢

كفد لاوتن دارة. بهوا برسيمفن اي دڠن سفينة رسالة مبدأ الفكرة.

مدهمداهن دڠنڽ منجمفي اي اکن فهم يڠ دقيق اکن كلام

علماء يڠ ممفوڽاٴي تحقيق جعلها الله نافعة للمبتدي

وتذكرة للمنتهي واسعد موءلفهما

سعادة الحسنى واناله

قيل المسنى

أمين

الحاج احمد الفوساني

١٣٧٥/٤/٢٢

( تفكروا في الخلق ولا تتفكروا في الخالق )



الحمد لله الذي يخلق ما يشاء انه على كل شيء قدير . والصلاة والسلام على سيدنا محمد البشير النذير . وعلى آله وصحبه اجمعين . هم الذين شادوا الدين . فوجي٢ ايت باڬي توهن يڠ منجادي أي اكن بارغيڠ مهنداكي اي كران بهواسڽ اتس تيف٢ سوات كواس أي دان صلوة دان سلام داتس ڤڠهولو كيت محمد صلى الله عليه وسلم يڠ مخبراي دڠن كسوكأن دان جوكأ مخبراي دڠن كتاكوتن دان داتس سكلين كلوارڬاڽ دان صحابتڽ سكلين مريك ايتوله اورڠ٢ يڠ مظاهر مريكئيت اكن اوكام ادافون كمدين درفد ايت مك اداله فد تاهون سريبوتيڬ راتوس توجه فوله امفت . بلاجرله همب اكن علم مقولات العشرة نماڽ دتوان كورو يڠ مشهور نماڽ دان بافق حقسا٢ڽ يأيت اسماعيل بن عبدالقادر فطاني يڠدڤڠكيلكن دڠن فأدا عيل . مك بافق شكورله همب كفد توهن يڠ ممفرجومفا دان ممفركنلكن همب دڠن توان كورو ايت استميوا فول منجادي اكن همب منتو انق مريد باڬيڽ مك تتكل بسر فمبرين توهن كفد همب مك سوكاله همب مناروه اكن فدافتن٢ همب دتوان كورو ايت ددالم بوك يڠ كچيل اين سفاي كفنجڠن ايڠت باڬي همب سنديري دان سفاي دافت مڠمبيل منفعة دڠنڽ اوله انق٢ ججو چيچيك همب يڠ تيدق كنل دان سماس دڠن توان كورو ايت دان جوكأ سودارا٢ همب يڠ سدرجة دڠن همب توهن جواله مسمفرناكن تجوان٢ همب ايت دڠن كبركتن توان كورو ايت مك دڠن توفيق توهن جاديله ساتو بوك يڠ كچيل بنراين سرت همب نماكنڽ دڠن " مبدأ الفكرة في المقولات العشرة " دان همب ميتأ بسرهاتي درفد يڠ مليهت اكن بوك اين بهوا ملواسكن كأتس ديري همب يڠ ضعيف اين استميوا فول همب اين بوكن درفد اورڠيڠ برنما٢ يڠتربيلڠ هان مناروه اكن بوك اين سمتا٢ همه دان سوكا برسوسه دڠن علم دان جوكأ كهندق دان

تجوان يغتر سبوت دهولوايت مك سكيراڽ جك ڤتا ساله دسيبسي يغ مليهت دغن انصاف
هندقله تاروه جكأن دتفي اوفماڽ سرت مڤتاكن جالن ساله سفاي تيدق كفنجغن ساله
يغلأين ٢ درفد همب داڽ هندقله اورغ مليهت اكن بوك اين كتهوي بهواسڽ ترجمه
همب اين غالبڽ دغن تفسير سهاج بوكن ترجمه بتول ٢ كران معلوملـه ملايو كيت تيدق
ببراف چوكف لعتڽ دان فول چكافن همب اين اياله لغة ٢ دارت سهاج كران معلوملـه
همب اورغ دارت مك سكيراڽ جك يغ هيلير ٢ رنتي دغن جالن يغلاين هندقلـه دعملكن
دان سالينكن سوراهن داڽ هندقله كيت كتهوي بهواسڽ علم اين اياله بچارا كفد مخلق
توهن تيدق برسـاكوت فأوت دغن ذات توهن دان صفة٢ڽ هاڽ ذات توهن دان
صفة٢ڽ برسلاهن دغن يغد بچارا اين (انيله بچاراڽ) هندقله كيت كتهوي بهواسڽ
سكلين مخلوق توهن يعني بندا يغ توهن منجادي كسمواڽ تيدق لفس سكالي ٢ درفد دوا
فركارا نماڽ فرتماڽ جوهر كدواڽ عرض . مك جوهر ايت اياله بندا يغ ممباوأ ديري
سنديري (١) دغن تيدق ترهنتي دان تكها ادا دي ايت دغن توفن تغكف دان برجليرا فد
بندا يغلاين انيله يغد فغكيلكن دغن بهاس عرب (مَا قَامَ بِنَفْسِهْ) يأيت بندا يغ ممباوأ ديري
سنديري مك افبيلا كيت ترجمه بهاس عرب ايت دغن كات بارغيغ برديري دغن
سنديري مك فايه دان لبت سمفي كفد مقصود دان برحاجة كفد هوراي دان سوره فول
اكن مقصود مك اداله معنى يغ همب بركات ايت ساتو معنى درفد دوا معنى باكن صفة
(قيامه تعالى بنفسه ) دكتاب ٢ بچارا علم اصول الدين دغن لبهكورغ مك اداله كتنتوان
باكي جوهر ايت ببراف فركارا ستغه درفداڽ مغمبيل لافغ أي دعن چارا ديريڽ بوكن
دغن جالن توروت دان مغيكوت يغلاين مك معنى مغمبيل لافغ ايت اياله برتمفت
دتمفت كوسوغ مك كوسوغ ايت تيدق ادا سكالي ٢ هاڽ برتمفت جوهر ايت دغن
جالن تمروه دان ردوه مك ادا كلاڽ تمروه اغين دان ادا كلاڽ تمروه اير دان ادا كلاڽ
تمروه بومي دمكينله دان ستغه درفد كتنتواڽ جوهر ايت تيدق برماسوق ٢ سما سنديري
دغن تيدق برتمبه تمفت اداڤون يغ كيت ليهت دان كتهوي ادا جوكـأ برماسوق ٢ يأيت
اغين دان اوفماڽ يأيت تيف ٢ بندا روا تيدق كمس مك فد ظاهر كيت سهاج دان ستغه

(١) كتاڽ يغ ممباوأ ديري سنديري الخ مك دسيني تأ دافت تيدق دغن دتمبهكن برتمفت كـاتيق كبران معلوملـه كيت دوق بچارا ذات مخلوق دمكينلـه جوكـأ دكتـاكن فد بچارا جوهر فدحوكا ٣٠

درفدان برسمأن سكلين جوهر ايت فد صفة نفسية سفرت مغمبيل لافغ دان ممباوأ ديري
دان فادان منريما عرض٢ دان اوفماڽ ادافون عرض ايت اياله فركارا يغ منوفغ دجوهر دغن
جالن ادا اتوثابت رنتي ملك مپابت اوله حكماء اكن سمبيلن فركارا فرتماڽ (كم) نماڽ
يأيت بارغيغ تريما بهاكي دغن چارا ديري سفرت كيت سيلركن بندا يغ بوله دبهاكي دوا
اتو سيلر بندا يغ دوا هغك كأتس ملك معنى بهاكي ايت اياله فرض ساتو فركارا لاين درفد
ساتو فركارا مثالڽ سفرت كيت سيلر بندا يغ سجغكل فنجغڽ ملك كيت فرض ليم بلس
جاري اوفماڽ دان سفرت سچوفق كيت فرض دوا ليغ دان اداله جوكأ دفاكي اكن
دبهاكي ايت دغن معنى بچيك دان أسيغ هندقله كيت كتهوي بهواسڽ بندا يغدنماكن دغن
كم اين بوكنڽ ديري جوهر هاڽ سمتا٢ بندا يغد سيلر سهاج دان اداله سبب دقيدكن فد
تعريف كم ايت دغن كات دغن چارا ديري ايت كران مغلوار بيراف فركارا يغ امفت
تيدق دنماكن كم هاڽ يغ سوكو ساكت فرتماڽ ذات باكي كم سفرت جسم كران اياڽ
موصوف باكي مقدار يعني بتاغن يغ جاتوه أي فداڽ اتوموصوف باكي عدد يعني بيلاغن
افبيل اداله جسم ايت بربيلغ دان كدواڽ يغ جاتوه أي ددالم كم سفرت سينار دان بركيلت
يغ ادا أي فد تافن دان سفرت فنجغ دان فنديق يغ ادا كدواڽ فد خط دان كتيكاڽ يغ
جاتوه فد موصوف باكي كم سفرت فوتيه يغ ادا اي فد جسم كأمفتڽ يغ برساكوت
فأوت باكي كم سفرت علم يغ بر تعلق أي دغن دوا فركارا ملك يغ امفت٢ اين سكاليفون
تريما ايت تيدق لفس درفد بوله كرات سهاج اتوك كرات سرت بله اتو كرات دان بله
دان كريسيك دان يغ فرتماڽ بندا يغ كيت فرض دان سيلركن فنجغ سمتا٢ دغن تيدق ليبر
دان تبل ملك تريما بهاكي بندا ايت دغن جالن كرات سهاج دان بندا انيله دنماكن خط فد
فغكيلن حكماء دان يغكدواڽ بندا يغ كيت فرض كن فنجغ دان ليبر ملك تريما بهاكي اي
دغن دوا جالن يأيت كرات دان بله انيله دنماكن سطح دان يغكتيك بندا يغ كيت فرض كن
فنجغ دان ليبر دان تبل ملك تريما بهاكي اي دغن تيك جالن يأيت كرات دان بله دان
كريسيك انيله دنماكن جسم كمدين جك اداله بندا ايت دغن سمتا٢ سيلر سهاج دنماكن
جسم تعليمي يأيت جسم يغد سوراه بوات مغاجر دان سطح تعليمي دان خط تعليمي دان

جك بندا ايت ديري جوهر دنماكن جسم جوهري اتو خط جوهري اتو سطح جوهري دان بكيتوله جالنن حكماء ادافون جالنن علماء اصول الدين دنماكن جسم ايت اصلكن بندا يغتريما بهاكي سودهله ولو دغن منا٢ جالن سكاليفون هندقله كيت كتهوي بهواسڽ كم ايت اداكلاڽ متصل دان اداكلاڽ منفصل مك يغ فرتماڽ ايت اياله كفنجغن دان لنجوتن يغ بوله بهوا دفرضوكن ببراف جزء سكورڠ٢ دوا جزء يغ برتمو جزء٢ ايت اتس ساكت يغساتو يغ بركوسي فداڽ انتارا جزء٢ ايت دغن بهوا اادا ساكت يغ دفرض ايت هوجوڠ باكي ساله ساتو درفد دوا جزء اوفماڽ دان اومبي باكي يغساتو لاكي جك كيت بيلڠ دغن جالن توروت اتو هوجوڠ باكي كدوا جزء جك كيت بيلڠ ماري دري تفي بلاكا٢ اتو اومبي باكي كدواڽ جك كيت بيلڠ ماري دري ساكت ايت بلاكا٢ مك افبيل كيت بهاكي اكن خط كفد دوا جزء مك اداله ساكت يغ بركوسي ايت نقطة نماڽ يأيت بندا يغ كيت فرض دان سيلر سهابيس هالوس بندا ايت دان افبيل كيت بهاكي اكن سطح يأيت تافن مك اداله ساكت يغ بركوسي ايت خط نماڽ دان افبيل كيت بهاكي اكن جسم مك اداله ساكت يغ بركوسي ايت سطح نماڽ دان يغكدواڽ يعنيكم منفصل يأيت يغ تيدق ادا انتارا ببراف جزء ايت ساكت يغ بركوسي يأيتوله بيلاغن٢ مثالڽ سفرت سفوله افبيل كيت بله دوا اداله هوجوڠ ستغهڽ ايت كناكن يغكليما دان اومبي يغ ستغه لاكي ايت اياله يغكأنم دان قياسله يغ سؤمفماڽ فنديقڽ كم منفصل ايت اياله بيلاغن دان معنى بيلاغن ايت اياله بارغيڠ برسمأن دغن ستغه فرهيمفونن يغ سبله اتس دغن يغ سبله باوه سما٢ جأوه كدواڽ اتوبر ديفيك كدواڽ دغن دوا ايت دان فرهيمفونن ايت اياله امفت مك ستغهڽ اياله دوا مك برسمأن اي دغن دوا يغدمثال ايت دان اين مثال دتصوركن يغ سبله اتس دان يغ سبله باوه يغ بر ديفيك كدواڽ سهاج تيدق دتصوركن يغ جأوه كران سبله باوه تيدق اداده فد ساتو ايت دان مثال يغ ادا كدواڽ يعني يغ دكت دان يغ جأوه سفرت تيك مك اياڽ برسمأن دغن ستغه فرهيمفونن امفت دغن دوا يغبر ديفيك كدواڽ دغندي دان برسمأن فول دغن ستغه فرهيمفونن ليما دغن ساتو يغ جأوه كدواڽ دغندي دغن سما سلاهن ساتو قياسله يغ باڽق لاكي حاصيلڽ ساتو ايت تيدق دنماكن بيلاغن

هندقله كيت كتهوي بهواسڽ كم متصل ايت اد كلاڽ تتف بنداڽ يأيت مقدارلنجوتن بنتاڠن ملك بوله برهيمفون جزء٢ڽ يڠدفرض ايت فد ادا سلالو سفرت فنجڠ دان فنديق دان اد كلاڽ تيدق تتف بنداڽ يأيت زمان ماس ملك تيدق بوله برهيمفون جزء٢ڽ كران اياله هاڤوت بلم٢ فركي ملك تيدق بوله برهيمفون ادا سلالو انتارا زمان يڠتله لالو دڠن زمان يڠ سكارڠ دان دڠن يڠلاكي اكنداتڠ هاڽ دڠن جالن لالو هاڤوت سهاج مولا اول داتڠڽ زمان يڠلاكي اكنداتڠ كمدين داتڠ فول زمان سكارڠ كمدين بهارولـه يڠتله لفس انتهي شيخنا . هندقله كيت كتهوي بهواسڽ زمان ايت تله برخلاف٢ ببراف قول سبتڠهڽ بركات زمان ايت سقدار لنجوتن بر كرق فلق يعني جالن٢ متهاري يڠ تيڠك راتوس انم فولـه جالن يڠتربهاكي دڠن دوابلس برج يعني بولن داڽ ستڠهڽ بر كات زمان ايت اياله ديري فلك سنديري دان ستڠهڽ بر كات كرق فلك سنديري دان ستڠهڽ بر كات اياله متجدد يعني يڠ بارو داتڠ تيمبول دكيرا اوكور دڠنڽ فركارا يڠ بارو تيمبول يڠلأين تتافي ساتوڽ دكتهوي مثالڽ سفرت كيت أدو دان اوكور سمبهيڠ ظهر امفت ركعة ايت دڠن وقتوڽ دان سفرت برجالن كيت تكه نأيك متهاري دان فركتأن يڠ أخراين دستوجو اوله علماء اصول الدين دان اداله اين زمان دان جوكأ جسم تعليمي دان خطڽ دان سطحڽ دان عدد فد كم منفصل دكتاكن عرض كسمواڽ كران بهواسڽ زمان اياله مقدارلنجوتن اتس فركتأن يڠ فرتام دان مقدار ايت ترهنتي داتس بندا يڠدقداركن دڠنڽ يأيت حركة يعني كرق فلك دان تله معلوم بهواسڽ كرق ايت عرض باكي فلك دان يڠ تكهادان بر كهندق كفد عرض ايت عرض جوكأ دان اداله عدد يعني بيلاڠن فد كم منفصل ايت دكتاكن عرض كران بهواسڽ حاصيل دڠن ساتو٢ يأيت بندا يڠدبيلڠ دان اداله جسم تعليمي دكتاكن عرض كران بهواسڽ براليه٢ أي دڠن سبب براليه روفا جسم سڠوتي سفرت دفرض ليلين أصلڽ فنجڠ كمدين كيت فرضوكن أليه بري جادي بولت اتو كفيك ملك اداله حقيقة جسم سڠوتي ايت اد ككل دان عرضڽ براليه٢ سبب تراليه بتوقكن دان اداله خط ايت دكتاكن عرض كران بهواسڽ تيدق مستي ثابت باكي جسم كران اداجوكأ جسم ايت حاصيل اي دڠن كتيادأن خط سفرت بولت سڠوتي فد حالڽ تيدق ادا خط باكيڽ سلالو

هاڽ دتقدير سهاج دان اداله سطح ايت دكتاكن عرض كران بهواسڽ حصيل اي دڠن واسطه يعني منڠاهي سوء تافن دان اداله سوء تافن ايت بوكن درفد ڤݢاڠ جسم هاڽ اي عرض دان يڠ حصيل دڠن منڠاهي عرض ايت عرض جوݢ دان يڠكدوا درفد عرض يڠ سميلن ايت اياله كيف تماڽ يأيت فركارا يڠ تيدق ترهنتي دان تكها رنتي اكنديء ايت دڠن رنتي يڠلاينڽ دان تيدق تريما بهاݢي اي دڠن چارا ديري بهكن مسيء دڠن توفن توروت يڠلاين يأيت ذات ديري بندا سنديري دان اداله بهكين كيف ايت امفت بڠسا فرتماڽ كيف يڠدافتكندي دڠن ساله ساتو درفد حواس يڠ ظاهر يعني فحئندرا يڠ ليم يأيت فجابت اتو فڤتوه دان فليهت دان فدڠر دان فكچف دان فچيوم سفرت فانس دان سجوق يڠد دافتكندي دڠن تفوه دان سفرت ورنا٢ دان سينار ٢ يڠد دافتكن دڠن تيڠوق دان سفرت سوارا٢ دان حرف٢ يڠد دافتكن دڠن دڠر دان سفرت بأو٢ وان يڠد دافتكن دڠن چيوم دان سفرت راسا٢ يڠد دافتكن دڠن كچف دان ستڠه درفد كيف يڠتر سبوت ايت ادا يڠلاما لكتڽ دبندا سفرت مانيس منيسان٢ دان سفرت ماسين اير لأوت دان سفرت فوتيه فيراق دان كونيڠ أمس دان ستڠهڽ يڠ تيدق لاما لكتڽ سفرت ميره موكا دڠن سبب مالو دان فوچتڽ دفن سبب تاكوت . دان يڠكدواڽ اياله كيف يڠ كتنتوان فد ديري٢ سفرت صفة فهيدوف دان صيحة دان قدرة دان ارادة اوفماڽ كمدين جك تيدق لاما لكتڽ فد ذات دكتاكن حال يعني كلكوان دان جك لاما دكتاكن ملكت سفرت فنداي منوليس دان فنداي بوات رومه اتو فوتڠ باجو اتو توكڠ أمس اوفماڽ دان يڠ كتيكاڽ يڠ استعدادية يعني كچاداڠن تماڽ دڠن بهوامسدياكن باكي منريما اف٢ بكسن اتو باكي منولق دان تيدق تريما مثال يڠ منريما ايت سفرت لمبوت فد اوفما ليلين دان مثال يڠ تيدق تريما ايت سفرت كرس فد باتو اوفماڽ دان يڠكأمفتڽ كيف يڠ كتنتوان اي دڠن كم يأيت فوتڠ باكي كم سفرت تيڠ مسكي اتو امفت مسكي اوفماڽ دان اداله كيف أين يڠلاين درفد بهاكين يڠكأمفت اين علماء٢ اصول الدين فون بركات موجود يعني ادا بندا سڠوتي بهكن اياله يڠدنماكن عرض فد اصطلاح مريكئيت دان يڠكتيڠ درفد بهاكين عرض يڠ سميلن ايت اياله أَيْنَ تماڽ دان يأيت اياله حصيل دان ادا جسم سڠوتي فد تمفتڽ دان تله تردهولو ميتاكن معنى جوهر

دان اداله جوهر ايت ترلبه عموم درفد جسم كران جسم ايت ترتنتو دغن بندا يغ بوله دبهاڬي ادافون جوهر أصلكن بندا يغ ممباوأ ديري سوداهله دان جك ساغت٢ هالوس سكاليفون ادافون جوهر دغن جرم ايت ساتو جوا دكتاكن مرادف دان برسلاهن٢ علماء فد مغتاكن بندا يغدنما جسم ايت مك ممباوأ اوله علماء اصول الدين أصلكن بندا يغ بوله بهاڬي سوداهله دان جك دغن مان٢ جالن سكاليفون مك جك بر تيكيت دان بر سداكيغ دوا جوهر فرد سكاليفون دنماكن جسم جوكأ وقت بر سداكيغ ايت تيدق دنماكن وقت برچراي دان ممباوأ اوله معتزلة بهواسن جسم ايت اياله بندا يغ فنجغ دان ليبر دان تبل سما سكالي دان ممباوأ اوله فلاسفه بهواسن بندا يغ ادا لنحوتن يغ تيك بركاداس٢ داتس بوچو٢ دان تقرير يغدمكين ايت بهواسن افبيل ترتومبوق ساتو خط داتس ساتو يغلأين مك ادا كلاڽ خط يغترتومبوق ايت بتول برديري داتس خط يغ دهولو لاكي سماتغه اوفماڽ مك اداله دوا بوچو ايت سما تاجم كدواڽ انيله روفاڽ ـلـ دان جك دفرديري داتسڽ دغن چوندوغ اداله دوا بوچو ايت ساتو كچيل دان ساتو بسر دان يغ كچيل ايت دكتاكن تاجم دان يغ بسر ايت دكتاكن دفوع انيله روفاڽ ــ دان افبيل كيت فرض اتو لتق سلالو ساتو خط كمدين كيت كالغكن ساتوفول دتغهڽ دغن سكيرا٢ حصيل امفت بوچو كمدين دفرچقكن دتمفت بركاداس ايت ساتو خطفول دغن سكيرا٢ ادا هوجوغ باليق باوه دان باليق اتس مك صيل دوابلس بوچو انيله روفاڽ + اكنتاڤي يغدفوچق دتغه ايت تيدق دافت دتوليس دقرطس دان سكارغ فولغله كفد بچارا يغ أصل يأيت (أينِ) دان تله تردهولو بهواسڽ حصيل جسم فد تمفتڽ دان انيله دكتاكن مغمبيل لافغ دان اداله باكي (أينَ) ايت دوا معنى ساتوڽ حقيقي برتمفت جسم ايت دغن بهواسن جك جسم ايت سجغكل بسرڽ دان جوكأ تبل دان فنجغ مك اداله تمفت دي ايت اياله قدر فنوه دي ايت سهاج دان معنى يغكدوا مجازي سفرت كيت بركات درومه ايت تمفت اكو اتو دبوچوايت تمفت اكو اوفماڽ دان جك تيدق ممنوه توبه كيت ددا لم تمفت ايت سكاليفون دان اداله علماء اصول الدين معبارة مريكئيت درفد (أينَ) اين دغن اكوان٢ يغ امفت يأيت برهمفون دان

بر چراي دان كرق دان ديم جالنڽ بهواسڽ حصيل جسم دتمفت ايت اداكلاڽ دڠن دأدو دڠن جسم يڠلأين اتو تيدق أدو دان جك دڠن أدو اداكلاڽ بوله بهوا ادا دچله ايت جسم يڠ كتيك مك برچراي نماڽ دان جك تيدق بوله دچله مك برهمفون نماڽ دان جك حصيل جسم دتمفت ايت دڠن تيدق أدو دڠن يڠلأين اداكلاڽ ادا حصيل دهولوداه فد ساتو تمفت فد تصور كمدين حصيل دتمفت يڠلأين فول دڠن سيلركن مولا ٢ سمفي سكالي مك دنماكن كرق دان جك دتصور دواكالي حصيل دتمفت يڠساتو دنماكن ديم فنديقڽ كرق ايت اياله حصيل مولا ٢ سكالي دتمفت يڠكدوا دان ديم ايت اياله حصيل يڠكدوا دتمفت يڠ فرتام تتافي بركات ستڠه علماء فرهمفونن دوا حصيل فد كرقڽ دان ديمڽ دان بركات ستڠه علماء فول بهواسڽ سكل اكوان ايت بوكن امفت سهاج كران هاروس توهن منجاديكن ساتو جوهر فرد تيدق لأين داه هاڽ اي ساتو سهاج مك اداله اي فد وقت اول تيمبول سكالي تيدق دنماكن كرق اتو ديم كران تيدق اداد دواكالي حصيل لاكي دان جوكأ تيدق دنماكن برهمفون اتو برچراي كران تيدق ادا بندا يڠلأين دبوات أدوكن دڠنديڽ دان دجواب علماء بهواسڽ دنماكن ديم كران بهواسڽ اي برسمأن دان سروف دڠن حصيل يڠكدوا فد ايت تمفت دان حصيل يڠكدوا ايت دكتاكن ديم دڠن اتفاق دان برهمفون اتو برچراي ايت بارڠكالي تيدق بوله دكتاكن والله اعلم . دان اداله دڠن فزكتأن يڠدهولوايت هاروس سوڤي جوهر درفد كرق دان ديم يأيت فد مولا ٢ تيمبول دان تله برخلاف ٢ فد حقيقة مكان يعني تمفت اتس تيك قول كات ستڠه علماء اياله سطح يعني فيفيه اتو تافن يڠ سبله دالم باكي يڠ مليفوتي يڠبر ستوه اي دڠن سطح يڠ سبله لوار باكي بندا يڠدليتوفكن مثالڽ سفرت باتو يڠتر كلم ددالم تانه مك تمفتڽ اياله تانه يڠ كليليڠڽ يڠ بر ستوه دڠنديڽ سهاج دڠن تيدق دكيراكن لنجوتن قدر بسر باتو ايت هاڽ دكيراكن فيفيه تانه ٢ يڠ برستوه دڠن فيفيه باتو يڠدلوار سهاج دان هندقله كيت قياس يڠ سئوفماڽ سفرت بوروڠ يڠتربڠ دهواء دان جوكأ ايكن ددالم اير دان بوتير ٢ باكي بواه كايو يڠدالم ايسيڽ دان كات ستڠهڽ اياله لنجوتن يڠ موجود يڠ تروس ددالمڽ اوله جوهر اتو جسم دڠن قدر لنجوتن يڠ ادا فداڽ دڠن سكيرا ٢ تفكوف

لنحوتن يغ موجود ايت داتس جسم ايت سرت برسدا كيغ دان مسرا دان بركات ستغهن اياله لنحوتن يغدوهم سهاج بوكن موجود دان قول يغ كتيك اين باكي علماء اصول الدين دان اداله لنحوتن يغد وهم ايت دنماكن لافغ فنديقن لافغ ايت تيدق ادا سكالي ٢ بهكن بوكن مخلوق دغن معنى كنا جادي ادا فون اغين دان هواء ايت بوكن لافغ هانْ ايافون جسم جوكأ ادا لافغ باكين ادافون اورغ ٢ عوام كيت ملك ادا جوكأ ممغكيل اكن لافغ ايت تمفت يغ منكه اكن تورون بندا تيدق دكيرا اكن هواء بركليليغن سفرت بومي تمفت باكي بناتغ ٢ ملك سكيراڽ جك دلتقكن بندا يغ بسر داتس هوجوغ اوفما كايو دغن جالن چاكأ دان توكت ملك اداله تمفت يغدنماكن لافغ ايت تمفت برتمفوه هوجوغ اوفما كايو ايت دغن بندا ايت سهاج هندقله كيت كتهوي بهواس برتمفت جوهر ايت ببراف ماچم ستغهن دغن بركيلير دان بر سالين ٢ تمفتن سفرت بوروغ يغتربغ دان ايكن يغبر جالن ددالم اير دان ستغهن دغن تيدق برسالين سفرت باتو يغ تتف ددالم بومي دان ستغهن دغن تتف ستغهن دان بر سالين٢ ستغهن سفرت باتو يغتركلم ددالم بومي ستغه دان تيمبول تربيت دالم ايريغ درس يغ ستغه لاكي دان ستغهن دغن هاپوت برسراتا لافغ سفرت بواه كايو يغتركلم ددالم اير يغ درس دان هاپوت اي برسرتاڽ تتاڤي نمفقن دغن برسالين جوكأ سديكيت ٢ جك سما٢ لاجو سكاليفون والله اعلم . دان اداله لافغ ايت فول اداكلا مغمبيل جوهر ساتو بغسا سهاج سفرت بوروغ يغ تغه تربغ دان سفرت ايكن يغد دالم اير دان سفرت باتو يغتر كلم ددالم بومي كسمواڽ دان اداكلاڽ دغن بايق بغسا سفرت كايو يغترفوچق ددالم بومي سديكيت دتغهن تركنا ددالم اير دان باليق اتس تركنا ددالم هواء قياسله سئوفما باكي يغترسبوت دان اورغيغ چرديق تيدق برحاجة لاكي كفد ممباڤقكن مثال دان يغكأمفت درفد بهكين عرض يغ سمبيلن ايت اياله (متى) نماڽ يأيت حصيل فكرجاڽ باكي جوهر اتو جسم دغن دقيد كن دغن ماس دان تربهاكي اي كفد دوا بهاكي يأيت ساتوڽ حقيقي دان يأيت كأدان سوات فركارا ددالم ساتو ماس تيدق لبه اتسڽ دان تيدق كورغ هاڽ سماتوتف سفرت كرهاڽ ساتوجم اوفماڽ دان سفرت فواسا ددالم ساتو هاري دان يغكدوا مجازي

تيدق حقيقي يأيت يغ مڤلاهي باكي يغ فرتما سفرت بركريجا كيت ساتو ميغكو دان
مغاجي ستاهون اتو سبولن دان اوفماڽ يعني دغن تيدق فنوه دان سما توتف دان سما سندف
بتول ٢ فنديقڽ ( متى ) اين سفرت ( أين ) جوكأ فد فيهق دوا بهاكي ملينكن متى يغ
حقيقي اين تيدق منكه اكن برشركة بيراف فركارا ددالمن سفرت سهاري مك بوله
برشركة ددالمڽ اوله فواسا بيراف فوله اورغ دان كريجا دان لأينڽ برسلاهن ( أينڽ ) يغ
حقيقي دهولو تيدق بوله برشركة ددالم تمفت يغساتو اوله بيراف جسم دان ادافون حقيقة
زمان ايت تله تردهولو سبوتن فنديقڽ زمان ايت ترتنتو اي ددالم ليكوغن متهاري برجالن
سهاج مك تيدق بوله كيت برفكغ كات توهن ايت ددالم زمان دغن معنى ادا اي ددالم
ليكوغن متهاري برجالن كران جك بناس ليكوغن اين تنتو دي تووروت بناس جوكأ مك
دغن جالن ايت مستحيل ا لله تعالى برماس تيدقله مستحيل دغن معنى برتنتغ كران توهن
كيت ادا سلما٢ سما اداتكه متهاري ظهر اتولأيڽ وا لله اعلم دان يغكليما درفد بهكين
عرض يغ سميلن ايت اياله ( إضافة ) نماڽ يأيت أدوان يغ حصيل اي دغن سنبب أدو دغن
يغلأين مثالڽ سفرت كأدأن سئورغ ايت بفأباكي سئورغ مك تيدق حصيل اي
ملينكن دغن أدو دغن انق باكيڽ دمكينله عكسڽ يعني تيدق دكتاكن انق ملينكن دغن
أدو كفد بفأڽ دمكينله دوا سودارا اوفماڽ فنديقڽ كأدأن سئورغ ايت انق اتوبفأ
اتوسودارا اوفماڽ اياله فكريجأن يغ حصيل اي دغن سبب أدو دان اوكور دان تنديغ
فركي ماري دوا فيهق برسلاهن سمات ٢ نسبه مك ممادإي دغن ساتو فيهق سهاج
سفرت كيت أدوكن ساتو تمفت كفد ساتوبندا دان اداله إضافة يغترسبوت اين دكتاكن
حقيقي دان ادا جوكأ دفاكي اكن اضافة اتس فركارا يغ دأدو كندي سفرت ذات بفأ
اوفماڽ دان ادا جوكأ دفاكي اكن اضافة اتس فرهمفونن دوا فركارا يغترسبوت دان اداله
اضافة يغ حقيقي ايت ادا كلا برسلا٢ هن دوا فيهق سفرت بفأ دغن انق دان ادا كلاڽ
موافقة كدواڽ سفرت سودارا ادافون برسلاهن اديق دغن كاكق ايت فركارا يغ سوكو
دان بندا يغ دأدو ايت تيدق دشرطكن ادا كدواڽ سما سكالي دان تركادغ ادا ساله ساتوڽ
لاما كمدين بهارو ادا فول يغ ساتولاكي سفرت بفأ دغن انق دان سفرت كاكق دغن

اديق دمكينله دقياسكن تتافي دغن ادا ساله ساتو ايت تيدق حصيل اضافة لاكي ملك افبيل
ادا فول ساتو لاكي ملك حصيلله اضافة هندقله كيت كتهوي بهواسڽ اضافة اين اداله اي فد
سكلين باكي عرض دان فد جوهر سفرت مثالن٢ يغترسبوت دان مثال اضافة فد باكي
عرض ايت سفرت بسر دغن كچيل فد كم متصل دان سفرت سديكيت دغن باپق فد كم
منفصل دان سفرت فانس دغن ترلبه فانس فد كيف دان سفرت دكت دغن ترلبه دكت فد
اضافة سنديري دان سفرت تيغڬي دغن ترلبه تيغڬي فد أين دان سفرت لاما دغن ترلبه لاما
فد متى دمكينله باكي عرض يغ تيدق دسبوت لاكي إن شاءا لله تعالى دان هندقله كيت
كتهوي بهواسن بهكين دهولو كمدين ايت ليما بڠسا ساتوڽ تردهولو دغن مناس سفرت
ذات بفأ دغن انق كدوان تردهولو دغن طبيعة سفرت تردهولو ساتو داتس دوا انيله يغ
دنماكن تردهولو جزء داتس كُلْ دغن معناڽ تيدق بوله جادي يغ كمدين ملينكن دغن لالو
ايكوة يغ دهولو تيدق عكسڽ كتيكاڽ تردهولو دغن علة سفرت تردهولو متهاري داتس
چهيا باكيڽ دان سفرت تردهولو كرق انق جاري داتس كرق چيچين تتافي دغن سمتا٢
كيرا سهاج كأمفتڽ تردهولو دغن تمفت سفرت تردهولو امام داتس مأموم كليماڽ
تردهولو دغن مليا سفرت تردهولو يغ عالم داتس يغ جاهل دان بوله دكتاكن تردهولو
دغن مرتبة كران ددهولو يغ تيغڬي مرتبة فد تمفت دودق اوفماڽ والله اعلم . دان ادالاكي
بحثن دان بچارا اضافة همب تيدق سبوت دسيني كران تيدق لايق دغن يغ بهارو بلاجر
استيموا فول ساڠت٢ برساكوت فأوت دغن علم نحو دان يغكأنم درفد بهكين عرض يغ
سمبيلن ايت ( وضع ) نماڽ يأيت اياله كلاكوان يغ منوفن اي دجسم دغن سبب أدو اتو
تربڠسا باكي ببراف جزء باكيڽ ستغهن دغن ستغه دغن دكت دان جأوه دان بربتولن دان
لأينڽ دان دغن سبب أدو فول دغن بندا يغ سوكو دان لأين درفد جسم ايت سفرت دغن
لاڠيت اوفماڽ مثالڽ سفرت يغ برديري بتول ملك كفلاباكيڽ لبه جأوه اي دغن لوتوت
درفد يغ دودق دان كفلاڽ جوكأ لبه دكت دغن لاڠيت درفد يغ دودق جوكأ ملك اداله
كلكوان برديري دان دودق ايت دكتاكن وضع دان بكيتوجوكأ يغ ركوع دان سجود
اوفماڽ قياسكنله دان اداله سبب دكيراكن جوكأ أدو دغن بندا يغ سوكو ايت سفاي تيدق

جادي كلكوان يڠ ساتو يغبرديري بتول دڠن يڠ تيدور بلوجور كران جزء باكيڽ تيدق براليه٢ والحالڽ يڠ برديري ايت ساتو كلكوان دان يڠ تيدور ايت ساتو كلكوان يڠلأين كران دكت كفلا يڠ برديري دڠن لاڠيت دان جاوه كفلا يڠ تيدور دڠنديدان بكيتوجوكأ يڠ برديري بتول دڠن يڠ تانم انڤور يعني كلكوان يڠ سوكو٢ كران كفلا يڠ برديري ايت جهة لاڠيت دان يڠ تانم انڤور ايت جهة بومي دان جك اداله اڠكوتا٢ ايت تيدق براليه٢ فون دان ادا لاكي دسيني برااف بحثن همب تيڠكلكندي كران تيدق لايق دڠندي يڠ بهارو بلاجر هندقله كيت برانسور٢ بلاجر هڠڬ سمڤي كتمفت دي سنديري دكتاب عرب دان يڠكتوجه درفد بهكين عرض يڠ سمبيلن ايت اياله (مِلْكٌ) نماڽ يأيت كلكوان يڠ منوڤن اي باكي جسم دڠن سبب فركارا يڠ مليڤوتي اي اكندي دان برفينده فركارا ايت دڠن سبب برفيندهڽ ادا كلاڽ مليڤوتي كسموا دان ادا كلاڽ سمات٢ لكت دجسم سهاج دان ادا كلاڽ فركارا ايت كجادينڽ دجسم سلالو دان ادا كلاڽ فركارا يڠ سوكو دان مثال فركارا يڠ سوكو يڠ مليڤوتي سفرت كأين افبيل مماكي اوله سئورڠ اكندي دان مثال فركارا يڠ كجادينڽ دجسم سلالو يڠ مليڤوتي سفرت كوليت باكي بناتڠ٢ دان مثال فركارا يڠ سوكو يڠ سمات٢ لكت سهاج سفرت كفيه افبيل مماكي اوله سئورڠ اكندي دان مثال فركارا يڠ كجادينڽ دجسم سلالو يڠ تيدق مليڤوتي سفرت كوكو دان كيكي دقياسكنله اوفما باكي يڠترسبوت اداله كلكوان مماكي دان بر كوليت دان بركيكي دان بركوكو ايت دكتاكن ملك نماڽ دان يڠ ظاهرڽ بوله جوكأ دكتاكن ملك باكي كلكوان ممباوأ سئورڠ اكن بندا٢ سفرت فيكول دان كندر اوفماڽ والله اعلم. دان يڠكدولافن درفد بهكين عرض يڠ سمبيلن ايت اياله (اَنْ يَفْعَلَ) نماڽ يأيت ممبكس اوله ساتوفركارا فد يڠلأين فد وقت ممبكس يعني دتڠه دودق ممبكس سهاج تيدق افبيل سوده دان برهنتي مثالڽ سفرت تڠه٢ ممانس اوله افي اكن اير اوفماڽ اتوتڠه٢ مموتس فيسو اكن بواه تيمون اوفما اداڤون فانس يڠ ادا دافي مك دنماكن كيف دان يڠ كسمبيلن درفد بهكين عرض يڠ سمبيلن ايت اياله (اَنْ يَنْفَعِلَ) نماڽ يأيت تربكس سوات درفد سوات يڠلأين دتڠه٢ تربكس تيدق افبيل سوده جادي بكس مثالڽ سفرت دتڠه٢

مسرا فانس بندا يڠ باكر كن دڠن اڤي اتو بندا يڠ دربوسكن دڠندي مك اداله دتڠه٢ مسرا ايت دكتاكن (ان ينفعل) دان دتڠه٢ ممبكس ايت دكتاكن ان يفعل دان لاكي مثال كدوا٢ث سفرت كيت هولور جاري ددالم تفوڠ يڠ كاميل مك اداله فربواتن يأيت تڠه٢ مهولور ايت دنماكن ان يفعل دان مڠونجوت يأيت تڠه٢ مڠونجوت ايت دنماكن (ان ينفعل) ادافون كلكوان يڠ حصيل اي باكي سوات وقت تتفڽ دان سوداهڽ مك تيدق دنماكن ان ينفعل هاڽ ادا كلاڽ دنماكن كم سفرت تيڠكي انق كايو اوفماڽ دان اداكلاڽ دنماكن كيف سفرت فانس باكي سوات دان اداكلاڽ دنماكن (وَضْع) سفرت برديري بتول باكي سئورڠ اوفماڽ هندقله كيت سندار دان ايڠت بهواسڽ يڠ ممبري بكس فد سكلين فركارا ايت اياله توهن يڠساتو سهاج ادافون يڠ بچارا دسيني سباكي مجازي سهاج كران دسيني داسنادكن ممبكس فانس كفد اڤي دان مموتس كفد فيسو دان منومبوه كفد عَنَاصِرْ يعني تانه اير اڤي اڠين كبسموا ايت دان جوݢ سكل اوفماڽ بوكن سكالي٢ دڠن جالن حقيقي يڠ كيت اعتقاد هندقله كيت كتهوي بهواسڽ اداجوݢ قول يڠبركات دان ممڠكيل اكن ان يفعل دڠن (فِعْل) دان ان ينفعل دڠن انفعال تله هابيسله بچارا عرض٢ يڠ سميلن كمدين هندقله كيت كتهوي بهواسڽ ادا ببراڤ حكم باكي عرض ايت ستڠهڽ تيدق براليه اي درفد ساتو تمفت كفد تمفت يڠلاين انيله دباوأكن اوله كباڽقكن علماء متكلمين يعني علماء اصول الدين دان بركات ستڠه بهواسڽ عرض ايت بوله براليه دان تيدق لازم درفداڽ بهوا باوأ ديري عرض ايت انتارا دوا تمفت ايت كران بركات اي بهوا براليه ايت دڠن جالن جراكيت يڠ تيدق دتصوركن انتارا مثالڽ سفرت سوارا٢ دان بأ٢وان يڠ اداكدواڽ داڠين دان ستڠهڽ تيدق بوله ادا عرض سما٢ عرض يعني يڠ بڠسا ادا دان ستڠهڽ تيدق ككل عرض دوا ماس هاڽ كفنجڠن ايت دڠن جالن توهن كنتي يڠلأين مثالڽ سفرت فوتيه دكأين دان اين فركتأن باكي امام اشعري دان يڠ مڠيكوت دي دان مُعِلَةْ مريكئيت بهواسڽ سبب برحاجة كفد توهن ايت اياله اداڽ كمدين درفد كتيادأن يعني يڠ برحاجة ايت اياله تيمبول اياله يڠ دقڠكيلكن حدوث مك جك ككل عرض فد دوا ماس اتوليه نسچاي تركاي أي درفد توهن وقت

ككل اي مك تيدق صح مك تنتوله عرض تيدق ككل دواماس دان برحاجة اي كفد توهن
تيف ٢ ماس دان جوهر برحاجة جوݢ كفد توهن دڠن منڠاهيڽ ادافون يڠ تحقيق ٢ درفد
علماء اصول الدين دان لأينڽ بركات عرض ككل دواماس دان لبه دڠن تيدق
بركيلير ٢ كنتي ادافون برحاجة كفد توهن مك دڠن جالن امكان مك امكان ايت ادا
تيف ٢ ماس يعني سوڠ ادا دان تأداق ايت تيف ٢ ماس حصيلڽ تيف ٢ درفد دوا فركتأن ايت
تنتوادا عرض ٢ فدذات ٢ هاڽ يڠ خلافڽ تنتڠ بركيلير ٢ كنتيكه اتو تيدق دان اداله فركتأن
يڠكدوا اين داستثنا كن تيك فركازا يأيت زمان ٢ دان ڤراق ٢ دان سوارا٢ مك تيك ٢ اين
تيدق ككل هاڽ بركيلير ٢ كنتي دان ستڠهڽ بهواسڽ عرض يڠساتو ايت تيدق ادا اي فد
دوا تمفت سروفا جوݢ بهواسڽ ساتو جوهر تيدق ادا اي فد دوا تمفت يعني فد ماس يڠساتو
وا لله اعلم .

( خاتمة ) تله برخلاف ٢ علماء فد مڠتاكن علم باݢي سئورڠ دتڠه ٢ مڠتهوي ايت
بركات محققون بهواسڽ اي درفد كيف كران ادا فد كتيك تاهوايت روفا بندا يڠ دتاهو
دان بركات ستڠهڽ اياله درفد انفعال كران فد كتيك ايت اياله منريما نفس يعني روح
باݢي دمكين روفا بندا ايت دان بركات ستڠه يڠلأين اياله درفد اضافة كران علم ايت
حاصيل اي دڠن أدو انتارا نفس دڠن روفا بندا ايت دان قول يڠكتيك اين اياله درفد علماء
اصول الدين دان خلاف ٢ اين دكتاكن علم دڠن معنى تڠه ٢ تاهو سهاج تيدق افبيل سوده
جادي ملكة ادافون وقت ايت مك دنماكن كيف هي توهن كيت بريكنله كفد كيت اكن
علم ٢ يڠ جادي ملكة لاݢي يڠ منفعة اكن كيت دڠن برعمل دڠنديء أمين يارب العالمين
انك قريب مجيب الدعوات ولا تخيب من دعاك وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله
وصحبه اجمعين دان اداله سوده منوليس اكن بوك اين فد هاري ربوع تيك بلس هاريبولن
ربيع الثاني تاهون سريبو تيك راتوس توجه فوله امفت دان فد هاري اين جوݢ هابيس
بلاجر همب اكن علم اين سما توان كورو العالم العلامة اسماعيل بن عبدالقادر فطاني
دمكة المكرمة مك سكيران جك يڠ مليهت اكن بوك اين مندافت اكن يڠ بتول

ملك يغد مكين ايت دغن تيدق سيلف فهم همب فد فركتأن توان كوروايت

ملك جك دافت اكن يغ سانه ملك دغن سمات ٢ سيلف فهم دان ايغاتن

همب سهاج كران تله معلومله بهواسڽ دنماكن

مأنسي ايت كران بايق لوفا لاكي فول

تيدق سوپي مأنسي درفد ترساله

دات ترسيلف

تمت

انيله سديكيت فسنن يغ تيدق لايق دلوفاكن ايوهي انق٢ دان چچو چيچيقكو دان قرابة٢كو دان صحابة٢كو هندقله كامو ايغت بهواسڽ ماس سكارغ غالب مأنسي مربوت٢ اكن فغكت دنيا دان جك كورو٢ سكاليفون افاته لاكي يغلأين٢ ملك افاله كلابأن اخرڽ جك تيدق ادا عملن٢ اخرة هاڽ ساغت٢ له سبسل كمدين هاري كلق هندقله كامو كسموا منجأوهكن ديري درفد باوأكن سماچم اين .

قاله عبدالقادر بن واغه سكم فطاني .